R&TTE, CE, EMV - Konformitätserklärung

Für dieses Erzeugnis wird hiermit bestätigt, dass es den Anforderungen entspricht, der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit. Diese Erklärung gilt für alle Exemplare, die nach den Fertigungsplänen, welche Bestandteil dieser Erklärung sind, hergestellt werden. Zur Beurteilung des Erzeugnisses hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit wurden folgende Normen herangezogen:

EN50081-1, EN50082-1, EN60950

Diese Erklärung wird verantwortet durch den Hersteller
WEMPE Elektronic GmbH
36251 Bad Hersfeld Leinenweberstr. 6

Bedienungsanleitung

DC681

Vielen Dank für den Kauf eines unserer Geräte. Es wurde entwickelt, um den heutigen, anspruchsvollen Erwartungen gerecht zu werden. Es bietet Komfort, Einfachheit in der Bedienung und lange Lebensdauer.
Sie ist extra dafür konstruiert, um alle MOTOROLA MTH und MTP Akkus laden zu können.

⚠ Die **DC681** ist eine Tischladestation 5fach für die **SEPURA STP8000 Akkus.**

Die Ladehalterung passt zu folgenden Funkgeräten: **SEPURA STP8000**

Lieferumfang:

1 Tischladestation DC681
1 Netzkabel

WEMPE Elektronic GmbH
Leinenweberstr. 6
D – 36251 Bad Hersfeld
Tel. 06621 92400 Fax 06621 924044
www.wetech.de info@wetech.de

TÜV MANAGEMENT SERVICE ISO 9001

Aufstellen

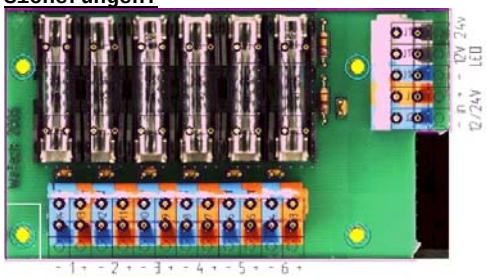
Die Ladestation ist an einem geeigneten Ort aufzustellen. Auf sicheren Stand der Ladestation ist zu achten.

Stromversorgung:
Das Stromversorgungskabel wir an eine 240 V Schuko Netzsteckdose angeschlossen und mit der Ladestation verbunden.

⚠ Nur mit dem mitgelieferten Netzkabel an 240 V AC SCHUKO Stechdose anschließen!

⚠ Die Luftschlitze an der Rückseite dürfen nicht abgedeckt werden.

Sicherungen:



Für jedes Ladefach ist eine 1,5 Ampere Sicherung auf einer innen angebrachten Leiterplatte vorhanden, es können 6x32mm oder 5x20mm verwendet werden.

Betrieb und Funktionsanzeige

Nach einstecken des Schuko Steckers in eine 240 Volt Netzsteckdose und einschalten der Ladestation an der Rückseite, leuchtet die, an der Vorderseite befindliche LED-Anzeige Rot
Nach Einsetzen des Funkgeräts signalisiert der grüne LED des verwendeten Ladeplatzes die Ladebereitschaft. Die rote LED zeigt Schnellladestrom an. erlischt die Rote LED ist der Akku über 80% geladen. Das elektronische Ladeteil überwacht den **Ladestrom**, die **Ladezeit** und die **Innentemperatur** des Akkus, der mit einem Schnellladestrom von 1,0A geladen wird. Nach Ende der Ladezeit wird die Schnellladung unterbrochen und es fließt weiterhin ein Ladeerhaltungsstrom von ca. 0,2 bis 90mA. Die Schnellladung wird auch unterbrochen, wenn die Akkutemperatur **unter – 5°C** liegt, oder **über + 50°C steigt**.

⚠ Bei eingeschaltetem Funkgerät verlängert sich die Ladezeit um 20%.

Anzeige:

LED Grün	an	Halterung eingeschaltet
	aus	Halterung ausgeschaltet
LED Rot	an	Schnellladung an
	aus	Schnellladung aus Akku ist über 80% geladen

WeTech®

Verwendungszweck

- Ladegerät für aufladbare Akkus des o.g. Typs
- nicht geeignet zum Laden von normalen Batterien **(Brandgefahr!)**

Anschlüsse

Euro SCHUKO Stecker 240 Volt

Technische Daten

Betriebsspannung	**110 bis 240 Volt/ AC**
Sicherung	**2A träge (T)**
Leitungsaufnahme	**Max 55 Watt**
Gewicht ohne Akku	**3760g**
Abmessungen (B/H/T)	372/140/145mm
Farbe	RAL 9005, schwarz RAL 5017, blau
Schutzart	abgedeckt – nur für **Innenräume**
Schutzklasse	
Ladekennlinie	**Li-Ion 0,02 – 1050 mA**
Ladezeit	**Akkukapazität /0.95 +/- 20%**
Ausgangsspannung	**9Volt**
Ausgangsstrom	**1050 mA**

Generelles

Die Kontakte sind regelmäßig mit einem weichen Tuch zu reinigen.

WEMPE Elektronic GmbH
Leinenweberstr. 6
36251 Bad Hersfeld
Germany

This symbol is only valid in the European Union.

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

Αυτή η σήμανση ισχύει μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Information for Users on Disposal of Old Equipment — ENGLISH

This symbol indicates that the product with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life. If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality. By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs — FRANÇAIS

Lorsque ce symbole figure sur le produit, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte — DEUTSCH

Dieses Symbol zeigt an, dass das damit gekennzeichnete Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Informatie voor gebruikers over het weggooien van oude apparatuur — NEDERLANDS

Deze markering geeft aan dat het product met dit symbool bij het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid. Wanneer u dit product wilt verwijderen, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land en uw gemeente. Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid.

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados — CASTELLANO

Este símbolo indica que el producto que lleva este símbolo no debe desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país y municipio. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete — ITALIANO

Questo simbolo indica che il prodotto su cui appare il simbolo stesso non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione e del proprio comune. Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Informações para os Utilizadores sobre a Eliminação de Equipamento Antigo — PORTUGUÊS

Este símbolo indica que os produtos com este símbolo não devem ser eliminados como um resíduo doméstico geral, no fim da respectiva vida útil. Se pretender eliminar este produto, faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras no seu país e município. Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη εξοπλισμού — ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν που τη φέρει δεν πρέπει να απορριφθεί ως κοινό οικιακό απόρριμμα. Αν επιθυμείτε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, πρέπει να τηρήσετε την ισχύουσα εθνική νομοθεσία και όποιους άλλους κανονισμούς για τη χώρα και το δήμο σας. Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος βοηθάει στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Dette symbol er kun gyldigt i EU.

Tämä symboli on voimassa vain Euroopan unionissa.

Att denna symbol endast gäller inom den Europeiska gemenskapen.

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskej.

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Brugerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr

DANSK

Et produkt med dette symbol må ikke bortskaffes på samme måde som almindeligt husholdningsaffald, når det skal smides ud. Hvis du ønsker at bortskaffe dette produkt, bedes du gøre det i overensstemmelse med national lovgivning eller andre love og bestemmelser, som gælder i Danmark. Ved at bortskaffe dette produkt korrekt medvirker du til at bevare naturens ressourcer samt forhindre eventuelle negative påvirkninger af miljøet og folkesundheden.

Tietoja käyttäjille vanhojen laitteiden hävittämisestä

SUOMI

Tämä symboli tarkoittaa, että symbolilla varustettua tuotetta ei saa laittaa talousjätteisiin, kun se poistetaan käytöstä. Jos haluat hävittää tämän tuotteen, tee se kansallisen lainsäädännön tai muiden maassasi ja kunnassasi voimassa olevien määräysten mukaan. Kun hävität tuotteen asianmukaisella tavalla, autat säästämään luonnonvaroja ja estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja.

Information till användare gällande kassering av gammal utrustning

SVENSKA

Denna symbol anger att produkten med denna symbol inte ska kasseras som vanligt hushållsavfall, när den inte ska användas mer. Om du vill kassera denna produkt, ska detta göras i enlighet med gällande lagstiftning i landet eller kommunen. Genom att avyttra denna produkt på rätt sätt, bidrar du till att bevara naturen och förhindrar potentiellt negativa effekter på miljön och den mänskliga hälsan.

Informacja dla użytkowników, dotycząca utylizacji niesprawnych urządzeń

POLSKI

Symbol przedstawiony obok oznacza, że wyrobu opatrzonego tym symbolem nie należy po zakończeniu okresu jego eksploatacji wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. W razie konieczności pozbycia się niniejszego produktu prosimy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami lub innymi zasadami postępowania obowiązującymi w danym kraju i mieście. Dbając o prawidłową utylizację produktu, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení

ČEŠTINA

Tento symbol udává, že produkt označený tímto symbolem nesmí být po skončení životnosti likvidován jako běžný komunální odpad. Přejete-li si zlikvidovat tento produkt, proveďte to prosím v souladu s příslušnými národními zákony nebo jinými předpisy platnými ve vaší zemi a obci. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

Felhasználói tájékoztató az elhasznált berendezések ártalmatlanításáról

MAGYAR

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az ilyen jelzéssel ellátott terméket hasznos élettartama végén nem szabad háztartási szemétként kezelni. Amennyiben ártalmatlanítani kívánja ezt a terméket, kérjük, a megfelelő nemzeti jogszabályok, illetve az Ön országában és helyhatóságában érvényes egyéb szabályok szerint végezze. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni a természetes erőforrásokat és megelőzheti a környezetre és az egészségre gyakorolt ártalmas hatásokat.

Информация для пользователей, выбрасывающих старое оборудование

РУССКИЙ

Это символ указывает, что после окончания срока службы продукта, на котором он нанесен, нельзя выбрасывать этот продукт вместе с обычным бытовым мусором. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, руководствуйтесь национальным законодательством или другими правилами, действующими в Вашей стране и городе. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете возможный ущерб для окружающей среды и здоровья людей.

®
WeTech